

ΜΙΧΑΛΗΣ ΒΟΥΡΤΣΗΣ

5

ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

ΠΑΛΑΜΑ Έλλάδα - Γέρω - Ζητιάνος

ΔΡΟΣΙΝΗ Έσπερινός - Τραγούδι τῆς Μητέρας

ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΥ Όνειρο ἢ Ζωή



ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ

Μ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗ

ΟΔΟΣ ΓΛΑΔΣΤΩΝΟΣ & ΣΤΟΑ ΦΕΞΗ

ΑΘΗΝΑΙ

1943

Στὴν πονεμένη μου Πατρίδα.

"ΕΛΛΑΔΑ"

Κ. ΠΑΛΑΜΑ

(ἀπ' τοὺς κύκλους τῶν τετραστιγίων)

Μ. ΒΟΥΡΤΣΗ

ΜΑΕΣΤΟΣΟ (♩ = 70).

f
Ελ.λά. δα_

appassionato
mf
f col canto

Ελ.λά. δα. Πάν. τα ἀ.νά.στα.ση μέ.σ' ἀ.π' τὸ κρύ.ο χῶ. μα, Ελ.λά. δα._

mf a tempo
rit

Πάν. τα θά.χη ξαφνι. κή — καὶ μιὰ δευ.τέ.ρα πα.ρουσί. α, —

mf a tempo

μή τήν κρατᾶτε στής λα. τρεῖ. ἀε κλεισμένη τὰ μου. θεῖ. α

cresc. *p.*

τὸ τραγού. δι τὸ στερνὸ δέν τραγού. δη. σε ἄ. κό. μα, τὸ τρα. γού. δι τὸ στερ.

con anima *cresc.* *Grandioso*

νὸ δέν τὸ τρα. γού. δη. σε ἄ. κό. μα, Ἐλ. λά. δα, Ἐλ.

animato

λά. δα, Ἐλ. λά. δα!

cresc. *poco meno* *mosso*

" ΖΗΤΙΑΝΟΣ ΓΕΡΟΣ "

Κ. ΓΑΛΛΑΜΑ
(ἀπ' τὸν κύκλο τῶν τετραστίχων)

Μ. ΒΟΥΡΤΣΗ.

MODERATO (♩ = 80).

pp *poco meno* *a tempo* *poco*

Σὲ μιὰ γω. νιά. Ζη. τιά. νος γέ. ρος βόγγος ἡ φω. νή

meno *a tempo* *p*

του, περ. νοῦ - σα γύ. ρωμου ἡ χιο. νιά, χει.

cresc. ed accel.^{do} *f*

μῶ. νας βάϊ — κα - τα - λυ - τῆς

molto cresc.

Meno (♩ = 50)

Φτω. χός φτωχό. νε ουμπο. νεϊ κά. που μάς τὸ εἰπέ ποι. η. τής

meno

ff

p

Φτω. χός φτωχό. νε ουμπο. νεϊ κά. που μάς τὸ εἰπέ ποι. η. τής

ff

meno

T^o I^o

Ἔ. κλα. ψεό γέ. ρος παίρ. νον.

a tempo

rall.

T^o I^o

molto meno

T^o I^o

τας καὶ δά. χρυ. σα μα. ζύ του.

molto meno

cresc.

T^o I^o

meno

p

ΟΝΕΙΡΟ Η ΖΩΗ

Κ. ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΥ.
(ἀπ' τοὺς ἑραυνοὺς θρούων).

M. ΒΟΥΡΤΣΗ.

MODERATO ASSAI (♩ = 65)

The first system of the score begins with a piano introduction in 3/4 time, marked *legato* and *p*. It features a flowing melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The system concludes with two first endings, labeled 1. and 2., each leading to a different section of the piece.

The second system introduces the vocal melody. The lyrics are: "Εἰ - πα. 'σ' ἄ. γα. πῶ" κι' ὡς νὰ ἐ. σταθῇ ἡ ὠ. ρα". The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern, marked *f* and *3* (triplets). The system ends with a measure marked *6* (sextuplet).

The third system continues the vocal melody with the lyrics: "τό - σο 'σ' ἄ. γα. πῶ" ὡς τὴν πρῶ. τη ὠ. ρα". The piano accompaniment features a triplet marked *meno* and *pp*. The system concludes with a measure marked *a tempo* and *3* (triplets).

The fourth system continues the vocal melody with the lyrics: "ὅς τὴν πρῶτη αὐ. γή" φῶς λευ. κὸ τὸ". The piano accompaniment is marked *rall.* and *pp*. The system concludes with a measure marked *pp* and *3* (triplets).

7

βρά. - δυ τὰ χλω. μὰ μαλ. διὰ ρό. - σα στοᾶχνό βρά. - δυ. —

$T^o I^o \text{ } \text{♩} = 65.$

Ἄϋ - λο τὸ φι. λὶ

πού τούς ἔ. χωά. φή. σει — ὁ - νει. ροή ζω. ἦ

ten.

ὁ - νει. ροή ζω. ἦ πού μ' ἔ. γέ. ἔ. χω ζή - σει. —

fff col canto *p rall. e morendo mf*

ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΗΣ ΜΗΤΕΡΑΣ

M. BOYPTZHI

Γ. ΔΡΟΣΙΝΗ
(στὴ τὴ γαλήνη)

ANDANTE (♩ = 50).

First system of the musical score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part begins with a *pp* (pianissimo) dynamic. The tempo is marked *ANDANTE* with a quarter note equal to 50 beats. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The system includes triplets and various rests.

Second system of the musical score. The vocal line includes the lyrics: "Πρέ. πει σάν σή. με. ραή χα. ρά σου νύ πλημμυ. ρί. ζή μες τὰ". The piano accompaniment includes markings for *poco rall.*, *pp*, *a tempo*, and *sempre pp*. The system continues with triplets and rests.

Third system of the musical score. The vocal line includes the lyrics: "στη. θια. για. τί τὰ πιό γλυ. κά. ο. νει. ρά σου γι. νή. κανί. ωντα. νή ἀ. λή. θεια". The piano accompaniment includes markings for *poco accel.* and *meno P*. The system continues with triplets and rests.

Fourth system of the musical score. The vocal line includes the lyrics: "πού και τὰ μά. τια νὰ ο. φα. λί. ο. ρις τὴ βρί. σκει. ψη. λα. φών. τας". The piano accompaniment includes a marking for *T^o I^o*. The system continues with triplets and rests.

πά - λι ἄ - μα χαί - δέ - ψης καὶ φι - λήσῃς ἑ - να - σγού - ρο - ξαν - θο - κε - φα - λι.

Ad * *meno*

Μὴν ἔχεις ἔννοια, τὸ παιδί σου οἱ ἅ - γε - λαι τοῦ Παραδει - σου

pp *a piacere*

τὸ να - νου - ρί - ζουνσι. γα - λὰ γιά - υἱό - γλυ - κά, γλυ - κά κοι - μᾶ - ται καὶ σ' ὄνει -

T^o I^o *pp*

ρὸ του ἑ - γέ - θυ - μᾶ - ται κι ἄ - να - γε - λᾶ. κι ἄ - να - γε - λᾶ

Ad *

Κι ἄν με δᾶ π' ὄνειρο ζυ - πνή - σῃ καὶ γύ - ρω του σ' ἄ - να - λη - τή - σῃ μὴν ἔχεις ἔννοια καὶ γιά - υἱό -

mf *a piacere* *T^o I^o*

[illegible]

8 του Δεκέμβρη 1942.

Στὸν Ἄη Λισὲ τ' Ἀναπλιουῖ.

ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ

Γ. ΔΡΟΣΙΝΗ
(ὑπ' τῆς γαλήνης)

Μ. ΒΟΥΡΤΣΗ.

Handwritten musical score for a piece titled "Moderato" (♩ = 70). The score is written on three staves. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are for piano accompaniment, featuring chords and arpeggiated figures. The tempo is marked "MODERATO (♩ = 70)". The key signature has one sharp (F#). The score includes dynamic markings like "f" and "p", and a handwritten note "Στὸ ρημαγμένο πα. ρεκ." above the final staff.

χλῆ - σι τῆς ἁ - νοι. ξης τὸ θεῖον κον. τύ. λι εἰ. κό. νες ἔ. χει ζω. γρα. φί. γει μετ' ἄγριο.

λου. λουδα. τ' Ἀ. πρι. - λη ὁ ἡ. λιος γέροντας στή δύ. σι μπροστά στοῦ ἱ. εροῦ τῆ Πύ. λη

rall. *mosso* *poco meno*

μπαίνει δεῖ. λὰ νὰ προσκυ. νῇ. σι κι ἂ. νὰ. φτεῖ ὑπέρλαμπρο καντή. λι

T^o I^o *rall.* *mf* *à tempo* 8va. 8va.

pp Σκορ. πάει γλυ. κειὰ μο. σκο. βο. λιά, Δα. φνη στον

pp 8va. 8va.

τοῦ. χο. ρι. ζω. μέ. νη θυ. μί. α. μα πού καίει ἡ πί. σις και μια χε.

ppp *pp*

Grandioso
mp

Handwritten musical score for "The Lord's Prayer" in Greek. The score is written on a grand staff (treble and bass clefs). The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are in Greek: "λι - δο - νο - φω - λιά - πα - νω - στὸν Νάρ - θη - κα - χτι - σμέ - νη ψαλ - λει τό". The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 8/8. The melody is simple and melodic, with a final cadence. The accompaniment consists of chords and single notes, providing a harmonic support for the melody.

Handwritten musical score for "The Lord's Prayer" in Greek. The score is written on three staves. The top staff contains the Greek lyrics: "ψάλ - λει τὸ". The middle and bottom staves contain musical notation, including a series of sixteenth-note runs. The word "scen" is written under the first run, and "do" is written under the second run. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, notes, rests, and accidentals.

Handwritten musical score for "The Lord's Prayer" in G major, 2/4 time. The score is on three staves. The top staff contains the vocal melody with Greek lyrics: Δο' - ξα - εν - υ - ψι - στοις, (Do - xi - en - u - psi - stois). The middle and bottom staves contain a piano accompaniment. The piano part features a series of ascending and descending arpeggiated figures. The tempo and dynamics markings are "f" (forte) and "sempre cresc." (always crescendo). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.